

ИСТОРИЯ

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH192282-305>

Исследовательская статья

Алибеков Хизри Гаджиевич,
младший научный сотрудник
Институт истории, археологии и этнографии
Дагестанский федеральный исследовательский центр РАН, Махачкала, Россия
al-gidatli@mail.ru

НЕИЗВЕДАННОЕ НАСЛЕДИЕ БАБ АЛ-АБВАБА: «ШАРХ АШ-ШИХАБ» АБУ АЛ-КАСИМА АЛ-БАБИ И «ТУХФАТ АЛ-АСХАБ» АБУ БАКРА АД-ДАРБАНДИ

Аннотация. В статье впервые исследуется самое раннее на Северном Кавказе богословское сочинение «Шарх аш-шихаб», принадлежащее перу богослова XI в. из Баб ал-абваба, Абу ал-Касима ал-Варрака ал-Баби (ум. между 1098–1004 гг.). Сочинение представляет собой комментарий на труд египетского кадия и проповедника Абу Абдуллаха ал-Куда'и (ум. в 1062 г.) «Шихаб ал-ахбар», в котором автор собрал различные афоризмы и сентенции, приписываемые пророку Мухаммаду. В ходе исследования были выявлены многочисленные списки «Шарха аш-шихаб», хранящиеся в библиотеках и архивах в различных частях мира. Некоторые из этих списков были использованы в статье для анализа текста сочинения. Исследование выявило новые ценные факты из жизни мусульманской общины на Кавказе в XI–XII вв. В ходе исследования было установлено, что ученик ал-Варрака, известный суфий и теолог из Баб ал-абваба, Абу Бакр ад-Дарбанди (ум. в первой трети XII в.) также составил свой комментарий на «Шихаб ал-ахбар» ал-Куда'и, взяв за основу комментарий своего учителя. Списки этого ранее не известного сочинения, которое автор назвал «Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-шихаб», также были выявлены. Часть из них стала предметом исследования данной работы. Таким образом, в статье исследуются два сочинения XI–XII вв., составленных в Баб ал-абвабе. Исследование показало, что составление этих работ явилось отражением общих процессов в общественно-религиозной сфере, происходивших в мусульманском мире в указанный период.

Ключевые слова: ал-Куда'и; ал-Варрак; ад-Дарбанди; Шихаб ал-ахбар; Шарх аш-Шихаб; Тухфат ал-асхаб; ислам; хадис

Для цитирования: Алибеков Х.Г. Неизданное наследие Баб ал-абваба: «Шарх аш-шихаб» Абу ал-Касима ал-Баби и «Тухфат ал-асхаб» Абу Бакра ад-Дарбанди // История, археология и этнография Кавказа. 2023. Т. 19. № 2. С. 282–305. doi.org/10.32653/CH192282-305

HISTORY

DOI: <https://doi.org/10.32653/CH192282-305>

Research paper

Khizri G. Alibekov,
Junior Researcher
Institute of History, Archeology and Ethnography
Dagestan Federal Research Center of RAS, Makhachkala, Russia
al-gidatli@mail.ru

**THE UNKNOWN HERITAGE OF BAB AL-ABWAB:
"SHARH AL-SHIHAB" BY ABU AL-QASIM AL-BABI
AND "TUHFAT AL-ASHAB" BY ABU BAKR AD-DARBANDI**

Abstract: The article studies for the first time the earliest theological work in the North Caucasus "Sharh al-Shihab", written by the theologian of the 11th century from Bab al-abwab, Abu al-Qasim al-Warraaq al-Babi (d. between 1098–1004). The work is a commentary on the work of the Egyptian qadi and preacher Abu Abdullah al-Quda'i (d. 1062) "Shihab al-Akhbar", in which the author collected various wise sayings and proverbs attributed to the prophet Muhammad. The study identified numerous copies of "Sharh al-Shihab" stored in libraries and archives in various parts of the world. Some of these copies were used in the article to analyze the text of the work. The study revealed new valuable facts from the life of the Muslim community in the Caucasus in the 11th-12th centuries. During the study, it was found that a student of al-Warraaq, a well-known Sufi and theologian from Bab al-abwab, Abu Bakr al-Darbandi (d. in the first third of the 12th century) also compiled his commentary on "Shihab al-Akhbar" al-Quda'i, taking as a basis the commentary of his teacher. Copies of this previously unknown work, which the author called "Tuhfat al-Ashab fi Sharh al-Shihab", were also identified, some of which became the subject of this study.

Thus, the article examines two works of the 11th-12th centuries compiled in Bab al-abwab. The study showed that the compilation of these works was a reflection of the general processes in the socio-religious sphere that took place in the Muslim world during this period.

Keywords: al-Quda'i; al-Warraaq; ad-Darbandi; Shihab al-Akhbar; Sharh al-Shihab; Tuhfat al-Ashab; islam; hadith

For citation: Alibekov Kh.G. The unknown heritage of Bab al-abwab: "Sharh al-shihab" by Abu al-Qasim al-Babi and "Tuhfat al-ashab" by Abu Bakr al-Darbandi. *History, Archeology and Ethnography of the Caucasus*. 2023. Vol. 19. N.2. P. 282-305. doi.org/10.32653/CH192282-305

Введение

История «классического ислама» на Кавказе всё ещё остаётся недостаточно изученной темой, что объясняется скудостью письменных памятников этой эпохи, сохранившихся до наших дней. Значительный вклад в изучение этого периода внёс А. Аликберов своей обстоятельной монографией «Эпоха классического ислама на Кавказе» [1]. Монография была написана на основе уникального сочинения «Райхан ал-хака'ик ва бустан ад-дака'ик» («Базилик истин и сад тонкостей»), принадлежащего перу учёного и суфия из Баб ал-Абваба (ал-Баб, ад-Дарбанд; совр.: Дербент) Абу Бакра Мухаммада б. Мусы б. ал-Фараджа ад-Дарбанди (ум. в первой трети XII в.) – крупного мусульманского теолога-ашарита, шафиитского правоведа и суфия¹. В этой монографии приводится обширная и ценная информация о жизни мусульманской общины Баб ал-Абваба X–XII вв., в которой выделяется учитель и наставник Абу Бакра ад-Дарбанди Абу ал-Касим ал-Варрак.

Абу ал-Касим Йусуф б. Ибрахим б. Наср ал-Варрак ал-Баби (ум. между 1098–1104 гг.) – крупный мухаддис и духовный глава общины шафиитов в Баб ал-Абвабе, был потомком сирийских переселенцев. Судя по нисбе, он происходил из рода, традиционно занимавшегося продажей (и возможно изготовлением) бумаги. В поисках знаний Абу ал-Касим ал-Варрак объездил множество городов исламского мира, долгое время жил в Багдаде. В зрелом возрасте он был имамом мечети в квартале (махалла) Химс Баб ал-Абваба. Абу ал-Касим ал-Варрак – автор ряда трудов, в том числе «Шарха аш-Шихаб», самого раннего на Северном Кавказе богословского сочинения [2, с. 20; 1, с. 262–264]. Согласно Салах ад-Дину ас-Сафади (ум. в 764/1363), Абу ал-Касим ал-Варрак в 475 г.х. по пути в хаджж прибыл в Багдад, привезя с собой свой труд «Шарх аш-Шихаб». Таким образом, верхней точкой датировки времени составления его труда предлагаем считать 1082 г. (475 г.х.) [3, т. 29, с. 33].

В ходе исследования труда «Шарх аш-Шихаб» был установлен факт существования ещё одного, раннее неизвестного, сочинения Абу Бакра ад-Дарбанди – «Тухфат ал-асхаб». В связи с тем, что оба произведения учителя и ученика непосредственно связаны друг с другом, их исследование изложено в рамках одной статьи. Данная работа ставит перед собой задачу исследовать указанные труды, ввести в научный оборот материалы этих рукописей, которые могут быть полезными для исследователей истории «классического» периода ислама на Кавказе и выделяют общие мотивы составления этих произведений.

«Шихаб ал-ахбар» Абу 'Абдуллаха ал-Куда'и

Сочинение «Шарх аш-Шихаб» представляет собой комментарий к труду шафиитского правоведа (факих), историка, проповедника и кадия Мисра Абу 'Абдуллаха ал-Куда'и «Шихаб ал-ахбар фи ал-хикам ва ал-амсал ва ал-адаб фи ал-ахадис ал-марвийати 'ан ар-Расул ал-Мухтар» («"Метеор" преданий о мудростях, афоризмах и этических наставлениях в хадисах, сообщаемых от избранного Посланника»).

1. Подробнее о Абу Бакре ад-Дарбанди см. в указанной монографии А. Аликберова [1, с. 276–292].

Абу ‘Абдуллах Мухаммад б. Салама б. Джа‘фар б. ‘Али ал-Куда‘и ал-Мисри аш-Шафии родился в конце X в. Некоторые современные исследователи считают, что он имел персидское происхождение [4, с. 211], однако непонятно, на чём основано это утверждение, если авторитетные мусульманские генеалоги считали племя *куда‘а* древнеарабским, и среди видных представителей этого племени в первую очередь называли самого Абу ‘Абдуллаха ал-Куда‘и [5, т. 10, с. 446-447; 6, т. 3, с. 43]. В течение жизни ал-Куда‘и много путешествовал по городам Ближнего Востока с образовательными целями. Получив блестящее всестороннее образование, он устроился на работу секретарём в канцелярию фатимидского визиря ‘Али б. Ахмада ал-Джарджара‘и (ум. в 436/1045 г.). По-видимому, ал-Куда‘и сумел наладить отношения с шиитской правящей верхушкой, так как через несколько лет он был назначен верховным кадием над суннитским населением Египта [7, т. 4, с. 151; 8, т. 53, с. 167–170; 9, т. 2, с. 230].

Авторитет ал-Куда‘и был очень высок среди мусульманских учёных, он имел многочисленных учеников во всех концах мусульманского мира, в том числе в Баб ал-Абвабе. Например, глава шиитской общины Баб ал-Абваба и её верховный кадий Ахмад ал-Гада‘ири (ум. в середине XI в.), будучи в Египте, испрашивал у ал-Куда‘и *иджазу* на передачу хадисов для своих сыновей Йахьи и Ибрахима [10, с. 442]. Умер ал-Куда‘и в 1062 г.

Из многочисленных произведений ал-Куда‘и в различных областях исламской науки прежде всего прославился его труд «Шихаб ал-ахбар», представляющий собой собрание хадисов, афоризмов и сентенций, приписываемых Пророку Мухаммаду. Всего было собрано, по словам автора, 1200 изречений, которых он разбил на 17 глав. Этот труд ещё при жизни автора получил широкую популярность, объясняющуюся тем, что автор составил его в новом формате. Новизна заключалась в том, что автор намеренно удалил *иснады* этих хадисов, чтобы, по словам автора, «можно было легко и быстро их запомнить и освоить»². При этом автор почти одновременно с этим составил другое сочинение, «Муснад аш-Шихаб», в котором те же самые хадисы привёл уже с *иснадами*. В предисловии к этому сочинению ал-Куда‘и написал: «Кому нужны тексты без *иснадов*, может обратиться к той книге («Шихаб ал-Ахбар» – Х. А.), а кому нужно ознакомиться с их *иснадами*, пусть обращается к этой книге» [11, т. 1, с. 34].

До ал-Куда‘и в сборниках по хадисам *иснады* отсутствовали, в основном, по двум причинам: автору они не были известны, либо же они имели существенные изъяны и недостатки с точки зрения знатоков хадисов. Но ал-Куда‘и впервые составил свод хадисов без *иснадов* с новой задачей – адаптировать тексты хадисов для заучивания и тем самым сфокусировать внимание читателя прежде всего на освоении их смыслов [12, с. 86]. Таким образом, ал-Куда‘и заложил новую традицию в науке о хадисах, которой позже некоторые мусульманские богословы присвоят термин *таджрид* (букв.: обнажение, лишение) – удаление *иснадов* из сборников хадисов. Как отметил известный мусульманский *мухаддис* Ибн Раджаб ал-Ханбали (ум. в 795/1393 г.), следующие учёные при составлении своих сборников хадисов взяли за образец труд ал-Куда‘и [13, с. 56].

Сочинения «Шихаб ал-Ахбар» и «Муснад аш-Шихаб» получили огромную популярность во всём мусульманском мире – не только среди суннитов, но и шиитов. Так, из более чем семи десятков различных толкований (*шурух*), кратких переложений

2. Текст «Шихаб ал-Ахбар» до сих пор не издан, но его предисловие приводится во вступительной части издания «Муснад аш-Шихаб» [11, с. 11].

(*талхис*), критических разборов (*танкид*) и описаний истоков хадисов (*тахридж*), которые в разное время были написаны к этим сочинениям на арабском и персидском языках, более десяти трудов принадлежат имамитским богословам [12, с. 87–96].

«Шарх аш-Шихаб» Абу ал-Касима ал-Варрака

Труд «Шарх аш-Шихаб» был известен с первых веков его существования некоторым мусульманским ученым. Мусульманский учёный и *мухаддис* из Андалусии ал-Кади 'Ийад (ум. в 544/1149 г.) сообщал, что шейх Абу Са'ид Хайдар б. Йахья ал-Джили ас-Суфи «рассказал мне (*ахбарани*) “Шарх аш-Шихаб” Абу ал-Касима б. Ибрахима б. Йусуфа ал-Варрака ад-Дарбанди» [14, с. 144]. Сам шейх Абу Са'ид ас-Суфи, по словам ал-Кади 'Ийада, изучал хадисы у Абу ал-Касима ал-Варрака и Абу Исхака Ибрахима б. Ахмада ад-Дарбанди [14, с. 142–143], под которым, очевидно, имеется в виду известный представитель учёной династии имамитов в Баб ал-Абвабе ал-Гада'ири. Другой учёный-богослов и историк Шамс ад-Дин Йусуф б. 'Абдуллах, более известный как Сибт б. ал-Джавзи (ум. в 654/1256 г.), неоднократно цитировал «Шарх аш-Шихаб» ал-Варрака в своей книге «Мир'ат аз-заман фи таварих ал-а'йан» [15, т. 1, с. 244, т. 4, с. 389, 393].

О «Шарх аш-Шихаб» ал-Варрака сообщается также в известном труде «Кашф аз-зунун» Хаджи Халифа (ум. в 1068/1657 г.), когда он перечисляет комментарии, написанные к труду ал-Куда'и. Правда, в имени автора допущена ошибка: нисба ал-Варрака вместо ал-Баби (البابي) передаётся как ал-'Аби (16] (العابي, т. 2, с. 1067].

Труд ал-Варрака сохранился до наших дней в нескольких списках. Так, в «Каталоге арабо-мусульманского наследия рукописей», изданном в 1991 г. в Иордании, упоминается «Шарх аш-Шихаб» Абу ал-Касима ал-Варрака. В каталоге приводятся библиотечные и архивные данные десяти списков этого сочинения, хранящиеся в различных библиотеках и архивах мира³.

Ещё один список, согласно «Каталогу арабских рукописей» Национальной библиотеки Испании, хранится в г. Мадриде в самой Национальной библиотеке Испании [17, с. 236]. Рукопись датируется рамаданом 899/июнем 1494 г.

Более того, текст «Шарха аш-Шихаб» уже становился объектом критического исследования за рубежом. Так, в 2015 г. он стал темой докторской диссертации Амина Нури Азиза из Института арабской истории и научного наследия в Багдаде под

3. Списки этого сочинения представлены в следующих библиотеках:

1. Стамбул. Музей Топкапы сарай (2/138), [26262 Е.Н. 655] – (л. 166) – 544 г.х.
2. Стамбул. Библиотека Ал-Умумийа, 46, [81/911] – 655 г.х.
3. Ватикан. Ватиканская апостольская библиотека. Коллекция Борджиани, 1/263, [6/163] – (л. 596–1246) в составе сборной рукописи. VIII в. по хиджре.
4. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 182, [13715] – (250 стр.) – 961 г.х.
5. Тунис. Национальная библиотека Туниса, сборная рукопись (1/22), [собрание: 89] – (л. 296–48а) – 974 г.х.
6. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 182, [9946] – (292 стр.) – XII по хиджре.
7. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 183, [2658] – (192 стр.) – XII по хиджре.
8. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 183, [28711] – (244 стр.) – XII по хиджре.
9. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 183, [10361] – (168 стр.) – 1244 г.х. – отсутствует конец рукописи.
10. Багдад. Фонд рукописей имени Саддама (ныне: Библиотека Национального музея Ирака), 183, [2/25021] – (186 стр.) – 1279 г.х. [18, т. 1, с. 993-994].

научным руководством известного иракского исследователя и историка, доктора Набили 'Абд ал-Мун'им Давуд [12, с. 92]. Но, к сожалению, нам пока не довелось ознакомиться с данной работой.

В предлагаемой статье исследуются четыре списка «Шарха аш-Шихаб», с которыми автору удалось ознакомиться⁴. В соответствии с аутентичностью, точностью и качеством сохранившихся текстов им была дана следующая маркировка:

– список А (рис. 1): хранится в библиотеке при мечети Нуруосмание в г. Стамбуле. Сочинение представлено в сборной рукописи (3/440, № 588) и озаглавлено как «Шарх гариб китаб аш-Шихаб» («Разъяснение “малопонятных” (*гариб*)⁵ хадисов из книги “Аш-Шихаб”»). В колофоне списка указано, что «завершилось переписывание этой благословенной рукописи “Шарх гариб китаб аш-Шихаб” благодаря вознесению хвалы Аллаху – Дарующему Владыке – рукою бедного, ничтожного, презренного раба, надеющегося на прощение Господа, Преславлен Он и Всевышен, Саламиса, сына Мусы, сына Исра'ила ат-Туркмани из племени йуракир двенадцатого числа “отдельного”⁶ месяца раджаб 721 г. от хиджры Пророка...», что соответствует 6 августа 1327 года по григорианскому календарю. Сочинение написано на 80 листах ближневосточным, вполне разборчивым *насхом* и разбит на 13 глав. Частично текст огласован, особенно имена, *нисбы* и топонимика. Этот список является наиболее полным и, возможно, переписан с наиболее аутентичного текста «Шарх аш-Шихаба»;

– список Б (рис. 2): хранится в Государственной библиотеке Беязыт в г. Стамбуле. Сочинение озаглавлено как «Шарх китаб аш-Шихаб». Текст написан на 98 листах в отдельной рукописи (46, [81/911]). В тексте много ошибок и зачёркиваний. В колофоне указано: «Переписал это для себя бедный слабый раб Ахмад Абу Бакр б. Зурайк ал-Харири». Переписывание завершилось «в четверг девятого числа месяца сафар 655 г. по хиджре», что соответствует 25 февраля 1257 г. Список Б сильно сокращён и намного короче, чем список А. Текст разбит на 12 глав. Некоторые различия в текстах списков А и Б указывают на то, что они переписывались с разных исходных версий этого сочинения. Так, при комментировании хадиса: «Нет хиджры после завоевания [Мекки]» в списке А автор пишет (л. 52б): «Мне рассказал шейх, проповедник ал-Джа'дуви ан-Найсабури, гость ал-Баба, да сохранит Аллах этот город...». Но в списке Б этот текст приводится уже в таком виде (л. 66б – 67а): «Мне рассказал шейх, проповедник ал-Джа'дуви ан-Найсабури во время прибытия к нам в “пограничье” (сагр) ал-Баба, да сохранит Аллах этот город...»;

– список В (рис. 3): хранится в Ватиканской апостольской библиотеке в г. Ватикане. Список представлен в сборной рукописи (коллекция Борджиани, 1/263 [6/163] – (л. 59б–124б)). Колофон отсутствует, но рукопись датируется 786 годом по хиджре,

4. Автор выражает благодарность Камрану Абдуллаеву, доценту кафедры арабского языка и риторики Караденизского технического университета в Турции, за помощь в получении возможности ознакомиться с этими списками.

5. Согласно терминологии хадисоведения, *гариб* (букв.: одинокий, чуждый) – хадис, в одном из звеньев *иснада* которого есть всего один-единственный рассказчик. Такой хадис может быть достоверным, если единственный рассказчик окажется надёжным, но чаще всего такие хадисы признавались *слабыми*. Ранние мусульманские мухаддисы порицали передачу хадисов *гариб*, считая их потенциально *слабыми*, но позже, когда *иснады* хадисов были тщательно изучены, отношение к *гарибу* изменилось. Синонимом термина «*гариб*» является «фард» (букв.: отдельный, одинокий). Иногда термином «*гариб*» обозначают тот хадис, в тексте которого используются малопонятные и редко употребляемые неясные выражения. В случае с «Шархом аш-Шихаб» под *гарибом* имеется в виду именно его второе значение.

6. Седьмой месяц мусульманского календаря раджаб, согласно мусульманской традиции, называют отдельным, одиноким (раджаб ал-фард) из-за того, что он изолирован, отделён от трёх других следующих друг за другом священных месяцев: зу-л-ка'да, зу-л-хиджжа и мухаррам.

то есть 1384 годом по григорианскому календарю. Текст написан на 59 листах почерком *андалуси* и разбит на 13 глав;

– список Г (рис. 4): хранится в Общественной библиотеке им. короля ‘Абд ал-‘Азиза в г. Эр-Рияде. Список представлен в сборной рукописи (№ 826/2). Текст написан на 37 листах почерком *магриби* и разбит на 13 глав. Колофон отсутствует, но рукопись датируется месяцем зу-л-хиджжа 1313 годом по хиджре, что соответствует 1896 году по григорианскому календарю.

Эти списки местами имеют существенные различия. Так, например, в списке А при комментировании хадиса (л. 26б): «Кто обстрелял нас ночью, тот не из нас», приводятся такие слова: «Я – автор этой книги – скажу: я спрашивал группу шейхов и достопочтенных лиц, которых я встретил во время моего путешествия в Багдад и другие города, о смысле этого хадиса. Но ни от кого я не получил исчерпывающего и вразумительного ответа. Я стал изучать и исследовать этот хадис, но не нашёл хоть что-то, на что я мог бы опереться и чем был бы доволен. Теперь же я отложил [решение о нём] и вынес вперёд Книгу Всевышнего Аллаха, а значения хадисов Посланника Аллаха, да благословит его Аллах, трудны [для понимания]». Далее автор предостерегает от необоснованных трактовок хадисов, но при этом всё же излагает своё мнение о смысле хадиса: «Смысл хадиса: кто ночью выступит против нас войной, тот не из нас. Есть и другое толкование: кто не совершает ночью вместе с нами молитву, тот не из нас».

В списке Б (л. 35–36б) сначала даются первые несколько предложений из приведённого комментария, но затем текст зачёркивается, и вместо него даётся совершенно другой пространственный комментарий к этому хадису. Смысл хадиса в этом комментарии понимается как: «Кто помянет нас плохо, тот не из нас». Принимая во внимание другие отличия текста списка Б от списка А, можно предположить, что переписчик использовал несколько исходных версий этого сочинения.

В списке В (л. 25б) приводятся только первые несколько предложений из комментария списка А к хадису, а в списке Г комментарий, как и сам хадис, вовсе отсутствует. Стоит отметить, что по своему содержанию списки В и Г больше соответствуют списку Б, нежели списку А.

Каждый из списков «Шарха аш-Шихаб» после традиционной басмалы начинается с имени автора: «Сказал шейх, имам Абу ал-Касим Йусуф б. Ибрахим ал-Варрак ал-Баби», но в нём имеются некоторые различия. Так, в списке Г отсутствует нисба ал-Баби, а в списке В его имя приводится как Абу ал-Касим б. Исхак Ибрахим ал-Варрак ал-Баби.

Затем следует предисловие, в котором автор сообщает, что заметил, как многие ученики всецело увлечены изучением книги «аш-Шихаб». Однако тот факт, что текст книги содержит многие «тёмные и неясные места», которые некоторые люди по своему недомыслию стали толковать превратно, побудил автора написать комментарий к этой книге, после того как он тщательно изучил труды выдающихся учёных и уточнил значения хадисов у авторитетных богословов. При этом автор отмечает (А: л. 1б): «В основном я опирался на труды известных учёных и видных, авторитетных лиц, таких как имам Абу ‘Убайд ал-Касим б. Саллам, Абу Мухаммад ‘Абдуллах б. Муслим б. Кутайба ад-Динавари, Абу Сулайман Хамд б. Мухаммад ал-Хаттаби, Абу ‘Убайд Ахмад б. Мухаммад ал-Харави и Абу Мансур ал-Азхари». Перечисленные лица – известные и крупные языковеды и богословы (мухаддисы и, большей частью, шафиитские правоведы) IX–X вв., без ссылок на которых редко обходились труды по хадисам в эпоху

ал-Варрака. Одного из них, Абу Сулаймана ал-Хаттаби, А. Аликберов называет учителем Абу ал-Касима ал-Варрака [1, с. 299–300], что маловероятно, учитывая тот факт, что ал-Хаттаби умер в 998 г., и в этом сочинении нет утверждений ал-Варрака, что ал-Хаттаби был его учителем.

Ближе к концу сочинения тексты комментариев становятся меньше в объёме, сводясь к нескольким предложениям. При комментировании хадиса автор зачастую приводит мнение своих шейхов и других учёных. Часть сообщений от своих учителей он передаёт как по формуле, указывающей на коллективное обучение (*ахбарана*), так и по формуле, указывающей на индивидуальное обучение (*ахбарани*).

В некоторых особых случаях, когда необходимо выразить свою позицию по тому или иному вопросу, или выделить своё мнение среди других, автор начинает словами «я скажу». Из таких заметок автора можно было бы составить общую картину религиозных взглядов ал-Варрака. Однако различия в списках показывают, что поздние корректировки не обошли стороной и эти тексты. К примеру, во второй главе списка Б (л. 41б), как и в списках В (л. 28б) и Г (л. 18б), автор пишет: «[Я скажу:] учёные и светочи религии единогласны в том, что главные группы сторонников нововведений следующие: *рафидиты*, *хариджиты*, *кадариты* и *мурджииты*. Затем в каждом из этих течений образовалось по восемнадцать направлений (*таифа*). И всего получилось семьдесят два течения (*фирка*)». Это число соответствует известному хадису, в котором пророчествуется о появлении в исламе 73 течений, лишь одно из которых будет следовать истине. По этой причине ещё ранние мусульманские доксографы чаще всего выделяли четыре главные религиозно-политические группировки, на основе которых образовывались остальные многочисленные догматические школы (*фирак*) [19, с. 26], чтобы общее число течений можно было привести в соответствие с хадисом. Тем не менее в списке А (л. 30б) в этом тексте к числу основных группировок добавляются ещё три группы: *джабриты*, «*мушаббиха*, которые уподобляют Аллаха творениям» и «заблудшие *му'тазилиты*». При этом автора этой корректировки, по всей видимости, не смутило арифметическое несоответствие этих чисел.

«Шарх аш-Шихаб» прежде всего представляет интерес как ценный источник по истории мусульманской культуры и образования на Кавказе. Как уже говорилось выше, Абу ал-Касим ал-Варрак приводит в сочинении множество высказываний своих шейхов и знакомых, из чего можно составить общую картину окружения автора.

Чаще всего ал-Варрак цитирует своего шейха Абу Исхака Ибрахима б. Фариса ал-Баби. Видный учёный ал-Баба, *мухаддис* и поэт Ибн Фарис был ближайшим духовным наставником и учителем ал-Варрака, которому он передавал *иджазы* на те или иные труды, в том числе свои. А. Аликберов приводит краткую биографию и некоторые примеры поэтического творчества Ибн Фариса [1, с. 257, 302–303]. Из «Шарха аш-Шихаб» следует, что Ибн Фарис обучался в своё время у крупного лингвиста и *мухаддиса* из Багдада Абу Ахмада ал-'Аскари (ум. в 382/993 г.). Абу Тахир ас-Силафи сообщает, что Ибн Фарис ад-Дарбанди умер в 455/1063 г. [10, с. 247].

Наиболее частое упоминание после Ибн ал-Фариса ал-Баби имеют ещё два шейха ал-Варрака. Первый из них – уже упоминавшийся шейх ал-Джа'дуви ан-Найсабури. Ал-Варрак называет его нишапурским проповедником (*ал-ва'из ан-найсабури*). Ал-Джа'дуви преподавал ему по ряду книг по хадисам. В сочинении автор несколько раз отмечает, что ал-Джа'дуви гостил не только в самом Баб ал-Аббабе, но и в его «пограничной» (*сагр*) области. Абу Бакр ад-Дарбанди в труде «Райхан ал-хака'ик»

в сообщении от своего шейха ал-Варрака фиксирует полное имя ал-Джа'дуви: Абу ал-Хусайн 'Али б. Мухаммад ал-Джа'дуви ан-Найсабури. Из книги «Райхан ал-хака'ик» также следует, что ал-Джа'дуви передавал хадисы от некоего Абу Са'ида Ахмада б. Мухаммада ал-Байхаки (ФВР ИИАЭ ДФИЦ РАН. Ф. 14. Оп. 1. Д. 2191. Л. 42б, 228а).

Второй из них – учитель ал-Варрака, «праведный шейх и заслуживающий доверия» Мубарак б. Икбал, лекции по хадисам которого он посещал.

Абу Тахир ас-Силафи сообщает, что факих из Баб ал-Абваба Абу-л-Касим Маймун б. 'Амр б. Мухаммад ал-Факих слушал хадисы у «ал-Лариджи, Ибн Икбала, ал-Джа'дуви и у других учёных – как шейхов своего города, так и шейхов, гостивших там» [10, с. 375]. Ас-Силафи приводит полностью только имя первого шейха. Им является Абу Хафс 'Умар б. ал-Хасан ал-Лариджи, который передавал хадисы от известного шафитского правоведа из Багдада Абу Хамида Ахмада б. Мухаммада ал-Исфара'ини (ум. в 406/1016 г.) [20, с. 69]. Интересно, что Мубарак б. Икбал во всех списках сочинения упоминается без какой-либо *нисбы*, что оставляет открытым вопрос о месте его происхождения.

Ещё одним местным шейхом, у которого ал-Варрак слушал хадисы, является «праведный шейх» ал-Хасан б. Давуд ал-Баби. Каких-либо дополнительных сведений об этом шейхе в «Шархе аш-Шихаб» отсутствуют. В труде «Райхан ал-хака'ик», по словам А. Аликберова, сообщается о трёх суфийских шейхах (ал-абдал), живущих в Баб ал-Абвабе: Ибрахиме, ал-Хасане и ал-Хусайне. Некий суфийский шейх с восточного побережья Средиземного моря Абу 'Абдуллах ал-Антаки, прослышав о них, отправился на их поиски в Баб ал-Абваб. Ал-Антаки удалось встретиться с ними и провести в их обществе несколько месяцев, в течение которых они демонстрировали ему примеры своего благочестия [1, с. 252]. С большой долей вероятности речь идёт именно об ал-Хасане б. Давуде, у которого ал-Варрак не только слушал хадисы, но и, возможно, приобщался к суфийскому учению.

Из «Шарха аш-Шихаб» следует, что ал-Варрак пользовался любым случаем обучиться у шейхов, посещавших не только его город, но и соседнюю Джанзу (совр. Гянджа). Так, он сообщает, что слушал хадисы при индивидуальном обучении у некоего «праведного шейха и чтеца Корана (*мукри'*)» из Мерва Абу Хамида ал-Марвази, гостившего в Джанзе. Абу Хамид ал-Марвази передавал ему хадисы от Абу Исхака Ибрахима б. ас-Са'лаби, под которым, возможно, подразумевается известный экзегет (*муфассир*) Корана из Нишапура Абу Исхак Ахмад б. Мухаммад б. Ибрахим ас-Са'лаби (ум. в 427/1035 г.). Ещё один шейх ал-Варрака, у которого он слушал хадисы в округе Джанзы под названием Захл (زَحْل), был «проповедник и авторитетный аскет» Абу Тахир аш-Ширази (в списке А: Абу Захир). В Джанзе ал-Варрак читал перед ним сборник хадисов, записанных в своё время аш-Ширази под диктовку (*амали*) его шейхов.

Находясь в Хамадане, ал-Варрак встречается с неким учёным-*мухаддисом* (*хафизом*) аш-Шарифом ал-Хусайни, у которого он также слушает хадисы. Аш-Шариф ал-Хусайни, должно быть, не имя, а звание, обозначающее принадлежность его носителя к потомству Пророка Мухаммада через его внука Хусейна.

«Шарх аш-Шихаб» также сообщает, что ал-Варрак слушал хадисы у некоего шейха, имама ал-Магриби, который вручил ему письменную копию (*мунавала*) «Муснада ар-Рази» с разрешением (*иджаза*) передавать оттуда хадисы. Точно неизвестно, кто имеется в виду под этим шейхом из Западной Африки, однако в книге «Райхан ал-хака'ик» ад-Дарбанди передаёт хадис от ал-Варрака, которому его передал

Абу ал-Ма‘али ‘Абдуллах б. Абд ар-Рахман ал-Магриби ал-Андалуси (ФВР ИИАЭ ДФИЦ РАН. Ф. 14. Д. 2191. Оп. 1. Л. 3а, 225б), что даёт основание предположить, что именно это лицо подразумевается в «Шархе аш-Шихаб». Этому же Абу ал-Ма‘али ал-Магриби Салах ад-Дин ас-Сафади упоминает в числе лиц, от которых Абу ал-Касим ал-Варрак передавал хадисы, при этом отмечая, что ал-Магриби гостил в Баб ал-абвабе. Правда его он приводит как ‘Абд ар-Рахман б. ‘Абдуллах [3, т. 29, с. 33].

Кадий, имам Абу ал-Махасин ат-Табари также передал ал-Варраку *иджазу* на передачу хадисов, в частности, из книги «Ма‘алим ас-Сунан» вышеупомянутого ал-Хаттаби. При этом, как замечает ал-Варрак, ат-Табари лично записал для него эту *иджазу*. Под этим учёным подразумевается известный и авторитетный шафиитский правовед, верховный кадий Табаристана Абу ал-Махасин ‘Абд ал-Вахид б. Исма‘ил ар-Ру‘йани ат-Табари (убит в 502/1108 г.), который, в свою очередь, являлся и учителем Абу Бакра ад-Дарбанди [1, с. 380].

Несомненно, круг общения ал-Варрака не ограничивался указанными лицами, он был намного шире. Но представленные данные достаточно явственно указывают на широкие связи ал-Варрака с мусульманской духовной элитой во многих городах мусульманского мира. «Шарх аш-Шихаб» предоставил возможность автору продемонстрировать эти связи и показать свой уровень просвещённости и вовлечённости в общую традицию мусульманского хадисоведения.

«Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-Шихаб» Абу Бакра ад-Дарбанди

Спустя время ближайший ученик ал-Варрака Абу Бакр ад-Дарбанди, по всей видимости, посчитал текст «Шарха аш-Шихаб», составленный в духе традиционной школы хадиса, не совсем отвечающим духовным запросам своего времени. Многочисленные сообщения и цитаты, которые содержатся в сочинении, могли, по мнению ад-Дарбанди, отвлечь от основной цели сочинения – дать чёткое разъяснение значению хадисов. Это побудило ад-Дарбанди сократить текст и переложить его суть в своей редакции. В результате его труд вылился в отдельное сочинение под названием «Подарок друзьям в виде комментария к “Аш-Шихаб”» («Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-Шихаб»).

До сих пор об этом труде мало что было известно. В средневековых источниках упоминание о нём можно найти разве что в сообщении магрибского литератора и биографа Ибн ‘Абд ал-Малика ал-Маракиши (ум. в 703/1303) о том, что его земляк Маймун б. Йасин ал-Ламтуни учился у «Мухаммада б. Мусы б. ал-Фараджа ад-Дарбанди и получил от него письменную копию (*мунавала*) “Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-Шихаб”, составителем которой он является (*мин джам‘ихи*)» [21, т. 5, с. 319].

Тем не менее это сочинение сохранилось до наших дней. Тот же «Каталог арабо-мусульманского наследия рукописей» сообщает о существовании как минимум двух списков этого сочинения: один из них, датируемый XII в. по хиджре /XVII–XVIII в., хранится в библиотеке Принстонского университета, другой, переписанный в 1359 г.х./1940 г. – в Национальной библиотеке и архиве Египта [18, т. 1, с. 993]. Но, к сожалению, эти списки оказались недоступны.

Куда более успешным оказался поиск сочинения в частных коллекциях в Дагестане. Так, в библиотеке, принадлежавшей видному дагестанскому учёному из селения Согратль Шафи' ас-Сугури (ум. в 1251/1835-36 г.), хранится довольно старая сборная рукопись, в составе которой присутствует это сочинение (рис. 5)⁷. Оно написано на 147 листах жёлтой лощёной бумаги местного производства дагестанским насхом. В колофоне сообщается, что переписывание «этой книги завершилось в ночь на воскресенье пятнадцатого числа благословенного месяца Аллаха раби' ал-ахир в 1036 г. от хиджры избранного Пророка. Переписчик – Мухаммад, сын Сулеймана...». По григорианскому календарю завершение переписывания приходится на 2 января 1627 г. Рядом с колофоном имеется интересная заметка, судя по почерку, другого лица (рис. 6): «Из книг Дугри Мухаммада, завещанных для *вакфа*, под названиями: “Ма' ал-хикма” и “Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-Шихаб”, [последняя из которых] принадлежит учёному, от потомков которого происходит род Али ас-Сугури⁸, да помилует его Аллах». В начале рукописи, на листе 2а, также имеется владельческая запись: «Из книг Дугри Мухаммада, завещанных для *вакфа*». Далее следует другая запись красными чернилами: «Книга перешла в пользование (*навба*) бедняка, *хаджжи* Шафи'а ас-Сугури, да помилует его Всевышний Аллах». На полях и между строк текст сочинения сопровождается короткими комментариями на арабском и аварском (*'аджам*) языках.

Предисловие начинается со слов Абу Бакра Мухаммада б. Мусы ал-Фараджа ад-Дарбанди о том, что когда он увидел, как учёный *факих* и энергичный имам разъяснил значения «малопонятных» (*гариб*) хадисов из книги «Аш-Шихаб» без многословия и удлинения, то он решил привести его разъяснения в ещё более сокращённом виде. О каком именно факихе идёт речь, ад-Дарбанди не сообщает, однако очевидно, что речь о его учителе Абу ал-Касиме ал-Варраке. Далее ад-Дарбанди переходит к основному тексту, в котором он весьма кратко, в несколько предложений, резюмирует комментарии своего учителя. Сочинение поделено на 17 глав. Этот список будет маркирован римской цифрой I.

Сопоставление этой рукописи со списками «Шарха аш-Шихаб» помогло установить важный факт – список «Шарха аш-Шихаб», хранящийся под № 53 (b) в ФВР ИИАЭ ДФИЦ РАН в г. Махачкале и считавшийся отечественными востоковедами единственной известной копией произведения ал-Варрака на сегодняшний день, на самом деле является сочинением Абу Бакра ад-Дарбанди «Тухфат ал-асхаб фи шарх аш-Шихаб».

Данная рукопись (рис. 7) дагестанского происхождения и написана мелким курсивным *насхом*. Текст этого списка насчитывает 96 листов. А. Аликберов уже дал подробный палеографический анализ этой рукописи [1, с. 298–299]. В колофоне (рис. 8) указано, что переписывание «завершилось в понедельник четырнадцатого раджаба и переписал это 'Умар ал-Ка'и (*القاعي*)⁹, сын Давуда, сына Сулеймана, да простит Аллах их и всех мусульман, в 804 г. от хиджры Посланника (мир ему). И это двести десятая книга из числа книг, которые я переписал». По григорианскому календарю дата завершения переписки приходится на 17 февраля 1402 г. Сочинение также поделено на семнадцать глав. Этот список будет маркирован римской цифрой II.

7. Рукопись хранится в частной коллекции Абдуразакова Магомеда в г. Махачкале.

8. Под ним, скорее всего, подразумевается Алириза ас-Сугури (ум. в 1088/1677-8 гг.) – видный дагестанский учёный и богослов, каллиграф из селения Согратль. В своём родном селении основал медресе, получившее большую известность в Дагестане.

9. Возможно, речь идет о селении Кая, ныне в Кулинском районе РД.

Основанием считать эту рукопись «Шархом аш-Шихаб» ал-Варрака было то, что в предисловии сочинения говорится: «Это книга “Шарх аш-Шихаб” <...> сказал шейх, имам Абу ал-Касим б. Ибрахим ал-Варрак, да помилует его Аллах: хвала Аллаху за Его очевидные блага и благословение Мухаммаду, его семье и пречистым родственникам». С этих строчек действительно начинаются все другие списки «Шарха аш-Шихаб», и авторство, как видно, приписывается ал-Варраку. Но в этом списке отсутствуют как предисловие ал-Варрака, так и вступительная речь ад-Дарбанди. Несмотря на то, что текст рукописи местами существенно отличается от текста «Тухфат ал-асхаб», и в нём активно используется материал из «Шарха аш-Шихаб», всё же по его содержанию и структуре можно с уверенностью утверждать, что это сочинение является одной из редакций «Тухфата ал-асхаб», а не «Шарха аш-Шихаб».

Если автор «Шарха аш-Шихаб» при комментировании хадиса в основном старался привести схожие по тематике хадисы, пользуясь возможностью привести и свои предания от шейхов, а также вдавался в сложные лексические разборы, что зачастую оставляло комментируемый хадис без должного разъяснения, то автор «Тухфат ал-асхаб» коротко и доступно ограничивался непосредственным разъяснением смысла хадиса. В результате его труд превратился не в простое резюмирование комментариев своего учителя, а в отдельное сочинение, в котором прежде всего излагалось его личное толкование хадисов.

Это, в свою очередь, иногда приводило к противоречию мнений учителя и ученика, выражавшемуся, к примеру, в следующем. Комментируя хадис (А/л. 566): «Нет Махди, кроме ‘Исы, сына Марьям», ал-Варрак резко негодует в адрес ал-Куда‘и, включившего в свою книгу хадис, нигде более не упоминаемый (*фард*), что указывает на потенциальную недостоверность хадиса. При этом ал-Варрак отмечает, что существует множество других достоверных хадисов, подробно сообщающих о личности имама Махди и указывающих, что он не является ‘Исой. Однако ад-Дарбанди (I/л. 102а–102б) не соглашается с такой оценкой. По его мнению, этот хадис вовсе не отрицает появления в будущем личности Махди, а лишь называет ‘Ису «правильно ведомым» («*махди*» по-арабски: правильно руководимый) из-за его особых отличительных качеств и за слуг, которые будут отсутствовать даже у имама Махди. Ад-Дарбанди считает хадис достоверным и отказывается называть ал-Куда‘и передающим «одинокие» (*фард, гариб*) хадисы от своих шейхов. При этом ад-Дарбанди со ссылкой на своих шейхов всё-таки замечает, что ал-Куда‘и не являлся *мухаддисом*, а был *факихом*, поэтому в его сборник попали хадисы, *иснады* которых он не слышал.

В книге «Тухфат ал-асхаб» содержатся и некоторые новые сведения о ее авторе. Так, ад-Дарбанди упоминает своих шейхов, у которых он учился в разное время. Некоторые из них довольно известные и крупные богословы, которых он часто упоминает в «Райхан ал-хака‘ик». К примеру, в Багдаде ад-Дарбанди слушал хадисы у шафитского *факиха* и *мухаддиса* Ибн Марзука аз-За‘фарани (ум. в 517/1123 г.). Там же он слушал хадисы у шейха Абу ал-Хасана ал-Факиха, под которым, очевидно, подразумевается его ближайший наставник и имам соборной мечети Баб ал-Абваба Абу ал-Хасан ‘Али б. Мухаммад ал-Басри (ум. в конце XI в.). Другого богослова – Абу ал-Фадла ал-Макдиси – он называет своим шейхом. Под этим шейхом имеется в виду известный захиритский *факих*, *мухаддис* и суфий *маламатийского* направления из Иерусалима Ибн Тахир ал-Кайсарани (ум. в 507/1113 г.). Ад-Дарбанди передаёт от него сообщения в труде «Райхан ал-хака‘ик» и в качестве одного из мест, где он слушал у него хадисы,

называет Хамадан (ФВР ИИАЭ ДФИЦ РАН. Ф. 14. Д. 2191. Оп. 1. Л. 3б). Аз-Захаби передаёт, что Ибн Тахир некоторое время жил в Хамадане, где он отстроил себе дом [22, т. 14, с. 290]. Возможно, гостя у него, ад-Дарбанди приобщался к учению *маламатийа*.

Другие из них, как, например, некий кадий ал-Махзуми, с которым он встречался в Мекке, и правовед и шейх Абу ‘Али ад-Дили ал-Факих, остаются пока ещё не идентифицированными.

Куда более интересны упоминания ад-Дарбанди других своих сочинений. Прежде всего ад-Дарбанди многократно ссылается на свой труд «Шарх ал-албаб» (شرح الأبواب), который, по его словам, является книгой «Шарх ал-Кабир». Это два названия одного и того же сочинения. Если исходить из косвенных данных, книга представляет собой расширенное толкование хадисов, возможно, самого «Шихаба ал-ахбар». По крайней мере автор часто отмечает, что исчерпывающе разъяснил тот или иной обсуждаемый хадис в этой книге.

Ещё одно сочинение автора – «Ас-Сирадж» (السراج) вместе с его же комментарием «Ал-Минхадж фи шарх ас-Сирадж» (المنهاج في شرح السراج). Из слов ад-Дарбанди понимается, что эти произведения также являются комментариями к хадисам. При этом возможно, что ад-Дарбанди писал комментарий «Ал-Минхадж» почти одновременно с «Тухфат ал-асхаб». Так, в середине «Тухфат ал-асхаб» автор пишет об одном из хадисов: «Я уже привёл это сообщение в книге под названием “Ас-Сирадж” и ради удовольствия Всевышнего Аллаха я прокомментирую его в “Ал-Минхадже”» (I/л. 97а), – а уже ближе к концу сочинения, обсуждая другой хадис, сообщает: «Я дал полное разъяснение этого хадиса в книге под названием “Ал-Минхадж фи шарх ас-Сирадж”» (I/л. 117б).

На свою знаменитую книгу «Райхан ал-хака’ик» ад-Дарбанди ссылается лишь однажды (I/ л. 71а; II/ л. 94а), что даёт нам возможность примерно датировать время составления «Тухфат ал-асхаб». А. Аликберов называет приблизительную дату завершения труда «Райхан ал-хака’ик» 500/1106-07 г [1, с. 330]. Следовательно, «Тухфат ал-асхаб» был составлен во втором или третьем десятилетии XII в.

Следует отметить, что дата смерти Абу Бакра ад-Дарбанди, установленная А. Аликберовым, вызывает сомнения. Он ссылался на тот факт, что в мусульманской биографической литературе упоминается некий Абу Бакр Мухаммад б. ‘Ашир б. Ма’руф ад-Дарбанди аш-Ширвани, дату смерти которого приводит Ибн ас-Субки: месяц шаввал 539/7 апреля – 5 мая 1145 г. Несколько сходств в биографиях Абу Бакра ад-Дарбанди и Абу Бакра аш-Ширвани дали основание А. Аликберову предположить, что речь идёт об одном и том же человеке, а при передаче его имени Ибн ас-Сам’ани допустил ошибку [1, с. 290–292]. Однако мы не согласны с таким выводом по следующим причинам. Во-первых, версия о том, что профессиональный биограф Ибн ас-Сам’ани допустил три ошибки в имени человека, с которым встречался лично и записывал от него хадисы, выглядит малоубедительной. Во-вторых, тот же Ибн ‘Абд ал-Малик ал-Маракиши, который, к слову, тоже был профессиональным биографом, в той же книге, в которой он упомянул Абу Бакра ад-Дарбанди, упоминает и Абу Бакра Мухаммада б. ‘Ашира б. Ма’руфа аш-Ширвани [21, т. 3, с. 234]. В-третьих, мы не находим упоминания в книге «Райхан ал-хака’ик» шейхов, которых биографы называют учителями Абу Бакра аш-Ширвани. Так, андалузский поэт и мухаддис Абу ‘Абдуллах ал-Вади-Аши (ум. в 749/1338 г.) сообщает, что Абу Бакр аш-Ширвани получил иджазу на преподавание по книге «Музаджат ан-Наби» от Абу Бакра Мухаммада б. Батархана

б. Балтакина, более известного как Абу Бакр ат-Турки (ум. в 513/1119 г.) [23, с. 268]. Также не упоминаются и другие шейхи Абу Бакра аш-Ширвани, например, Абу ал-Хайр ал-Мубарак б. ал-Хусайн ал-Гассал (ум. в 510/1116 г.) и Хибатуллах б. ал-Мубарак ас-Сакаати (ум. в 509/1115 г.).

Все эти данные указывают, что Абу Бакр ад-Дарбанди и Абу Бакр аш-Ширвани всё-таки две разные личности, что оставляет открытым вопрос датировки смерти Абу Бакра ад-Дарбанди.

Заключение

К XI в. традиционные сборники хадисов в связи с эволюцией мусульманской религиозно-философской мысли в крупных религиозных центрах халифата, к коим, несомненно, относился и Баб ал-Абваб, перестали в достаточной мере отвечать духовным запросам мусульманского общества. Возникла необходимость в появлении сводов в новом формате, в которых морально-этические изречения и наставления, облечённые в хадисы Пророка Мухаммада, удовлетворяли бы потребностям мусульман. Одним из первых эту задачу выполнил египетский кадий Абу 'Абдуллах ал-Куда'и – представитель, как ни странно, не суфийских кругов, а проповеднических (*ву'аз*). К концу XI в. труд ал-Куда'и получил широкую популярность во всём мусульманском мире, в том числе в Баб ал-Абвабе. Абу ал-Касим ал-Варрак, как и другие *мухаддисы*, составившие комментарии к труду «Шихаб ал-ахбар», конечно же, отсеяли многие из 1200 хадисов, включённые ал-Куда'и в свой сборник, которые откровенно выдавали свою недостоверность. Тем не менее ал-Варрак всё же оставил в своём сочинении немалое количество хадисов, не отвечавших жёстким критериям хадисоведения, достигшего в то время пика своего развития. Это можно объяснить пониманием ал-Варрака потребности общества в хадисах морально-этического и дидактического содержания, что сподвигло его смягчить требования к ним, если они не вступали в прямое противоречие с принципиальными вопросами веры или более достоверными хадисами.

В начале XII в. в мусульманском обществе происходят заметные изменения, связанные с резким сближением суфизма с нормативным исламом. На фоне этих процессов Абу Бакр ад-Дарбанди решает написать свой комментарий к труду «Шихаб ал-ахбар», взяв за основу комментарий своего учителя. Решение ад-Дарбанди было продиктовано, с одной стороны, становлением его как крупного самостоятельного учёного, ученики которого нуждались в его личных толкованиях тех или иных религиозных вопросов, с другой стороны, пониманием, что изменения в общественно-религиозной жизни, самым заметным из которых стало усиление роли и расширение суфийских общин, требуют обновления письменного материала, служившего источником удовлетворения обществом своих духовных потребностей.

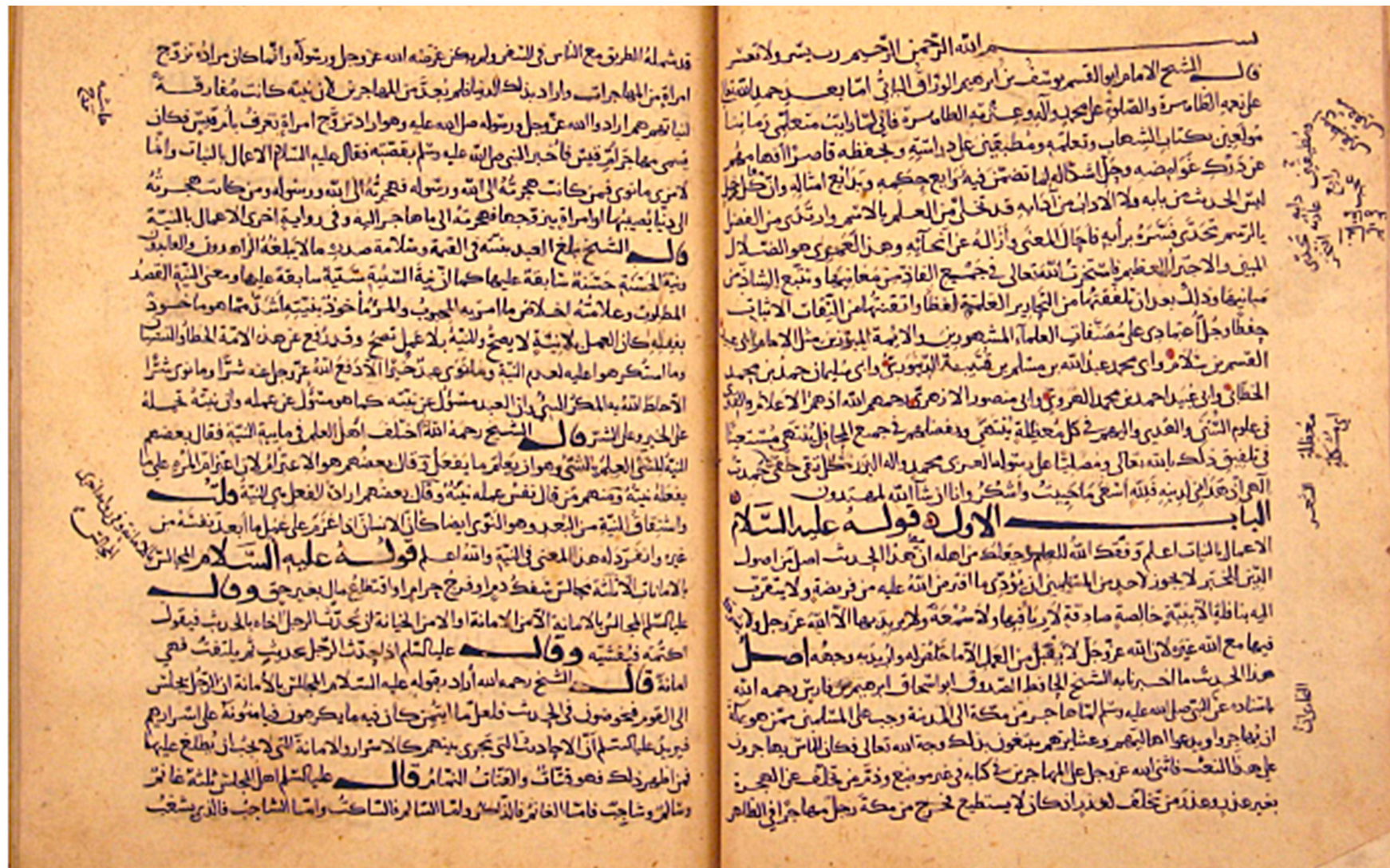


Рис. 1. Фотокопия списка А

Fig. 1. Photocopy of a List A

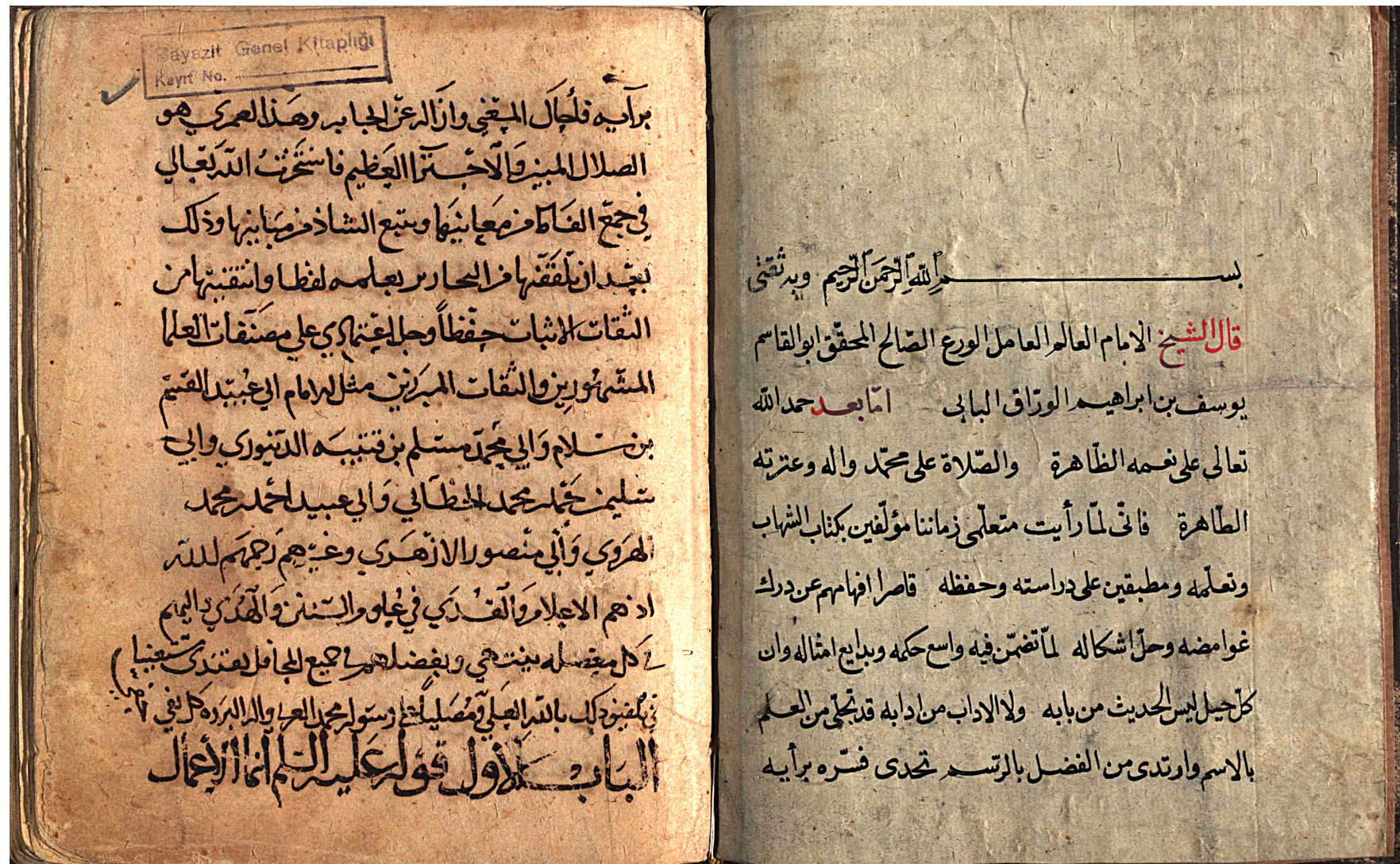


Рис. 2. Фотокопия списка Б

Fig. 2. Photocopy of a List B

لسم الله الرحمن الرحيم وصل الله على سيدنا محمد وآله وسلم تسليماً
 قال أبو القاسم بن اسحق أبو هبيرة العوفي البجلي رحمه الله
 أما بعد حمد الله على نعمه المنظرة وطلوآته على محمد وآله
 وعترته الطاهرة جانيه لها رأيت معلني زماننا مولعين بكتاب
 الشعاب وتعلمه ومطيفين على دراسته وتخطئه فلا صد كما
 أبعثهم عن ذك عوامهم وحل اشغاله لما تضمن فيه
 من رابع حكمه وبتابع أمثاله وإن كان خيل ليس الحديث من ربه
 والآداب من دابة فدغلي من العلم بالاسم وارقتي من العجل بل
 لرسم نحد أيجسرك برابه جاحال العنى وإنزاله عن الفجاء
 وهذه العمدة وهو الضلال المميز والاحتر العظيم بل سخرت
 الله العظيم جميع الجاهل من معانيها وتنبع الشك من
 مبدئيه وذلك بعد ان تافيتله من التحارير العظمة اجطلا
 وانتفيتها من الثقات الاثبات جعلته وجعل اعتماده
 على محتجات العلماء المشهورين والثقات المبرزين مثل
 الامام ابي عبيد القاسم بن سلام وابي محمد مسلم بن
 فتية الدينوري وابي سليمان احمد بن الخطابي وابي
 عبيد احمد بن محمد الطروي وابي منصور الازهر بن خنم
 الله اذ هم العلماء والقدما في علم السنن والهدى واليهم

Рис. 3. Фотокопия списка В

Fig. 3. Photocopy of a List C



Рис. 4. Фотокопия списка Г

Fig. 4. Photocopy of a List D

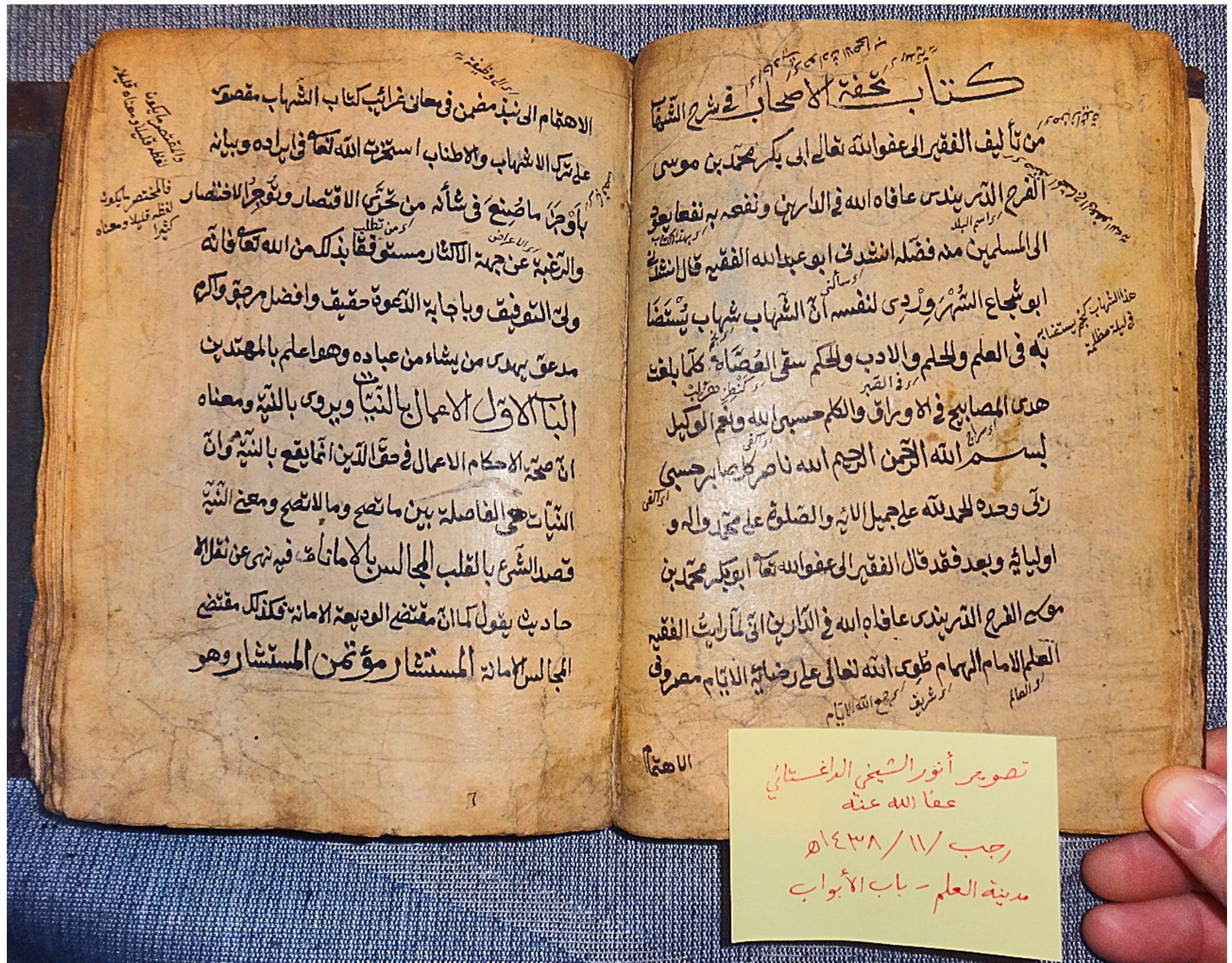


Рис. 5. Фотокопия списка I

Fig. 5. Photocopy of a List I



Рис. 6. Фотокопия последней страницы списка I

Fig. 6. Photocopy of the last page of the List I



Рис. 7. Фотокопия списка II

Fig. 7. Photocopy of a List II



Рис. 8. Фотокопия последней страницы списка II

Fig. 8. Photocopy of the last page of the List II

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Аликберов А.К. Эпоха классического ислама на Кавказе: Абу Бакр ад-Дарбанди и его суфийская энциклопедия «Райхан ад-хака'ик» (XI–XII в.). М.: Восточная литература, 2003.
2. Аликберов А.К. Ал-Варрак. Ислам на территории бывшей российской империи. Под ред. С. М. Прозорова. М.: Наука, 1998. С. 20.
3. *Salah al-Din al-Ṣafadī. Kitāb al-Wafī bi'l-Wafayat.* 29 vols. Beirut: Dar al-Ih'ya al-Turas, 2000 (На араб. яз.).
4. Young M.J.L., Latham J.D., Serjeant R.B. Religion, learning, and science in the 'Abbasid period. Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
5. *Abu Sa'd Ibn as-Sam'ani. Al-Ansab. [Genealogies].* 13 vols. Hyderabad: Majlisu dairati al-maarif al-usmaniya, 1962 (На араб. яз.).
6. *Izzu ad-Din Ibn al-Asir al-Jazari. Al-Lubab fi tahzib al-ansab [The Best in Clarifying Genealogy].* 3 vols. Beirut: Dar Sadir, 1994 (На араб. яз.).
7. *Taju ad-Din Ibn as-Subki. Tabaqat al-Shafiya al-Kubra [Ranks of Great Shafi'i Scholars].* 10 vols. Cairo: Dar Hajr, 1992 (На араб. яз.).
8. *Ibn Asakir. Tarikh Dimashq [History of Damascus].* 80 vols. Beirut: Dar al-Fikr, 1995 (На араб. яз.).
9. *Taki ad-Din al-Maqrizi. Itti'az al-Hunafa bi Akhbar al-Aimmati al-Fatamiin al-Khulafa. [A Reminder to True Believers of the History of the Fatimid Imam-Caliphs].* 3 vols. Cairo: al-Majlis al-A'la li al-Shuun al-Islamiyya, 1996 (На араб. яз.).
10. *Abu Tahir as-Silafi. Mu'jam as-safar [Dictionary of the Travels].* Beirut: Dar al-Fikr, 1993 (На араб. яз.).
11. *Abu Abdulla al-Quda'i. Musnad al-Shihab [Isnads of "al-Shihab"].* 2 vols. Beirut: Muassasatu ar-Risala, 1986 (На араб. яз.).
12. *Khairil Husaini Bin Jamil. Qiraatu fi Tarikh al-Isnad wa at-Tajrad: Kitāb Shihab al-Akhbar li al-Qudai wa Asaruhu fi Masar at-Tasnif al-Hadisii [A Reading of Isnād and Tajrīd Methodology: Shihāb al-Akhbār of al-Qudā'ī (d.454H) and its Influence on Later Ḥadīth Compilations].* Al-Burhān, Journal of Qur'ān and Sunnah Studies. 2019. Vol. 3. Pp. 76–105. (На араб. яз.).
13. *Ibn Rajab al-Hanbali. Jami'u al-'Ulum wa al-Hikam [Collection of Knowledge and Wisdom].* Beirut: Muassasatu ar-Risala, 2001 (На араб. яз.).
14. *Al-Qadi 'Iyad al-Yahsubi al-Sabti. Al-Gun'ya Fihristi Shuyukh Al-Qadi 'Iyad [The Sufficient List of Sheikhs al-Qadi 'Iyad].* Beirut: Dar al-Garb al-Islami, 1982 (На араб. яз.).
15. *Sibt Ibn al-Jawzi. Mir'at al-Zamān fi Tawarikh al-'Ayān [The Mirror of Time about the History of Prominent Personalities].* 23 vols. Damascus: Dar ar-Risala al-'Alamiyya, 2013 (На араб. яз.).
16. *Hajjī Khalīfa. Kashf az-Zunūn 'an 'asāmī' al-Kutub wa'l-funūn [Opinion's Scrutiny of the Names of Books and the Sciences].* 6 vols. Bagdad: Maktaba al-Musanna, 1946 (На араб. яз.).
17. *Catalogo Manuscritos Arabes, Biblioteca Nacional de Madrid [Catalog of Arab Manuscripts, National Library of Madrid].* Madrid: Imprenta y Fudicion de Manuel Tello, 1889 (На испан. яз.).

REFERENCES

1. Alikberov AK. *The Period of Classical Islam in the Caucasus. Abu Bakr ad-Darbandi and his Sufi Encyclopedia Rayhan al-Haqa'iq.* Moscow: Vostochnaya Literatura, 2003 (in Russian).
2. Alikberov AK. *Al-Warraaq. Islam in the territories of the Former Russian Empire.* Vol. I. Ed. S. M. Prozorov. Moscow: Nauka, 1998. P. 20 (in Russian).
3. *Salah al-Din al-Ṣafadī. Kitāb al-Wafī bi'l-Wafayat.* 29 vols. Beirut: Dar al-Ih'ya al-Turas, 2000 (in Arabic).
4. Young M.J.L., Latham J. D., Serjeant R. B. *Religion, learning, and science in the 'Abbasid period.* Cambridge: Cambridge University Press, 2006.
5. *Abu Sa'd Ibn as-Sam'ani. Al-Ansab. [Genealogies].* 13 vols. Hyderabad: Majlisu dairati al-maarif al-usmaniya, 1962 (in Arabic).
6. *Izzu ad-Din Ibn al-Asir al-Jazari. Al-Lubab fi tahzib al-ansab [The Best in Clarifying Genealogy].* 3 vols. Beirut: Dar Sadir, 1994 (in Arabic).
7. *Taju ad-Din Ibn as-Subki. Tabaqat al-Shafiya al-Kubra [Ranks of Great Shafi'i Scholars].* 10 vols. Cairo: Dar Hajr, 1992 (in Arabic).
8. *Ibn Asakir. Tarikh Dimashq [History of Damascus].* 80 vols. Beirut: Dar al-Fikr, 1995 (in Arabic).
9. *Taki ad-Din al-Maqrizi. Itti'az al-Hunafa bi Akhbar al-Aimmati al-Fatamiin al-Khulafa [A Reminder to True Believers of the History of the Fatimid Imam-Caliphs].* 3 vols. Cairo: al-Majlis al-A'la li al-Shuun al-Islamiyya, 1996 (in Arabic).
10. *Abu Tahir as-Silafi. Mu'jam as-safar [Dictionary of the Travels].* Beirut: Dar al-Fikr, 1993 (in Arabic).
11. *Abu Abdulla al-Quda'i. Musnad al-Shihab [Isnads of "al-Shihab"].* 2 vols. Beirut: Muassasatu ar-Risala, 1986 (in Arabic).
12. *Khairil Husaini Bin Jamil. Qiraatu fi Tarikh al-Isnad wa at-Tajrad: Kitāb Shihab al-Akhbar li al-Qudai wa Asaruhu fi Masar at-Tasnif al-Hadisii [A Reading of Isnād and Tajrīd Methodology: Shihāb al-Akhbār of al-Qudā'ī (d.454H) and its Influence on Later Ḥadīth Compilations].* Al-Burhān, Journal of Qur'ān and Sunnah Studies. 2019. Vol. 3. Pp. 76–105. (in Arabic)
13. *Ibn Rajab al-Hanbali. Jami'u al-'Ulum wa al-Hikam [Collection of Knowledge and Wisdom].* Beirut: Muassasatu ar-Risala, 2001 (in Arabic).
14. *Al-Qadi 'Iyad al-Yahsubi al-Sabti. Al-Gun'ya Fihristi Shuyukh Al-Qadi 'Iyad [The Sufficient List of Sheikhs al-Qadi 'Iyad].* Beirut: Dar al-Garb al-Islami, 1982 (in Arabic).
15. *Sibt Ibn al-Jawzi. Mir'at al-Zamān fi Tawarikh al-'Ayān [The Mirror of Time about the History of Prominent Personalities].* 23 vols. Damascus: Dar ar-Risala al-'Alamiyya, 2013 (in Arabic).
16. *Hajjī Khalīfa. Kashf az-Zunūn 'an 'asāmī' l-Kutub wa'l-funūn [Opinion's Scrutiny of the Names of Books and the Sciences].* 6 vols. Bagdad: Maktaba al-Musanna, 1946 (in Arabic).
17. *Catalogo Manuscritos Arabes, Biblioteca Nacional de Madrid [Catalog of Arab Manuscripts, National Library of Madrid].* Madrid: Imprenta y Fudicion de Manuel Tello, 1889 (in Spanish).

18. Al-Fahrasu al-Shamil li at-Turas al-'Arabi al-Islami al-Makhtut: al-Hadith an-Nabawii al-Sharif wa 'ulumuhu wa rijaluhu [The Complete Catalog of the Arab-Islamic Heritage of Manuscripts]. Amman: al-Majma' al-Maliki, 1991 (На араб. яз.).

19. Прозоров С.М. Ислам как идеологическая система. М.: Восточная литература, 2004.

20. Аликберов А.К. Мусульманская культура и образование в Баб ал-Абвабе, Ширване и Арране в XI–XII вв., по сведениям «Муджам ас-сафар» Абу Тахира ас-Силафи. Дагестан и мусульманский восток. Под ред. А. К. Аликберова, В. О. Бобровникова. М.: «Марджани», 2010. С. 61–81.

21. Ibn Abd al-Malik al-Marakishi. Adh-Dhailu wa at-takmilatu li kitabaiy al-Mawsul wa as-Sila [Appendix and Addition to Two Books: al-Mawsul and al-Sila]. 5 vols. Tunis: Dar al-Garb al-Islami, 2012 (На араб. яз.).

22. Shams ad-Din adh-Dhahabi. Siyar a`lam al-nubala [The Lives of Noble Figures]. 18 vols. Cairo: Dar al-Hadith, 2006 (На араб. яз.).

23. Abu Abdulla al-Wadi-Ashi. Barnamiju al-Wadi-Ashi [Al-Wadi-Ashi's Catalog]. Beirut: Dar al-Magrib al-Islami, 1980 (На араб. яз.).

18. Al-Fahrasu al-Shamil li at-Turas al-'Arabi al-Islami al-Makhtut: al-Hadith an-Nabawii al-Sharif wa 'ulumuhu wa rijaluhu [The Complete Catalog of the Arab-Islamic Heritage of Manuscripts]. Amman: al-Majma' al-Maliki, 1991 (in Arabic).

19. Prozorov SM. *Islam as an ideological system*. Moscow: Vostochnaya Literatura, 2004 (in Russian).

20. Alikberov AK. Islamic Culture and Education in Bab al-abwab, Shirvan and Arran in the Eleventh and Centuries, According to Mu'jam al-safar by Abu Tahir al-Silafi. *Daghestan and the Muslim East*. Ed. A. K. Alikberov, V. O. Bobrovnikov. Moscow: Marjani, 2010. Pp. 61–81 (in Russian).

21. Ibn Abd al-Malik al-Marakishi. *Adh-Dhailu wa at-takmilatu li kitabaiy al-Mawsul wa as-Sila* [Appendix and Addition to Two Books: al-Mawsul and al-Sila]. 5 vols. Tunis: Dar al-Garb al-Islami, 2012 (in Arabic).

22. Shams ad-Din adh-Dhahabi. *Siyar a`lam al-nubala* [The Lives of Noble Figures]. 18 vols. Cairo: Dar al-Hadith, 2006 (in Arabic).

23. Abu Abdulla al-Wadi-Ashi. *Barnamiju al-Wadi-Ashi* [Al-Wadi-Ashi's Catalog]. Beirut: Dar al-Magrib al-Islami, 1980 (in Arabic).

Поступила в редакцию 16.02.2023 г.

Принята в печать 16.03.2023 г.

Опубликована 15.06.2023 г.

Received 16.02.2023

Accepted 16.03.2023

Published 15.06.2023